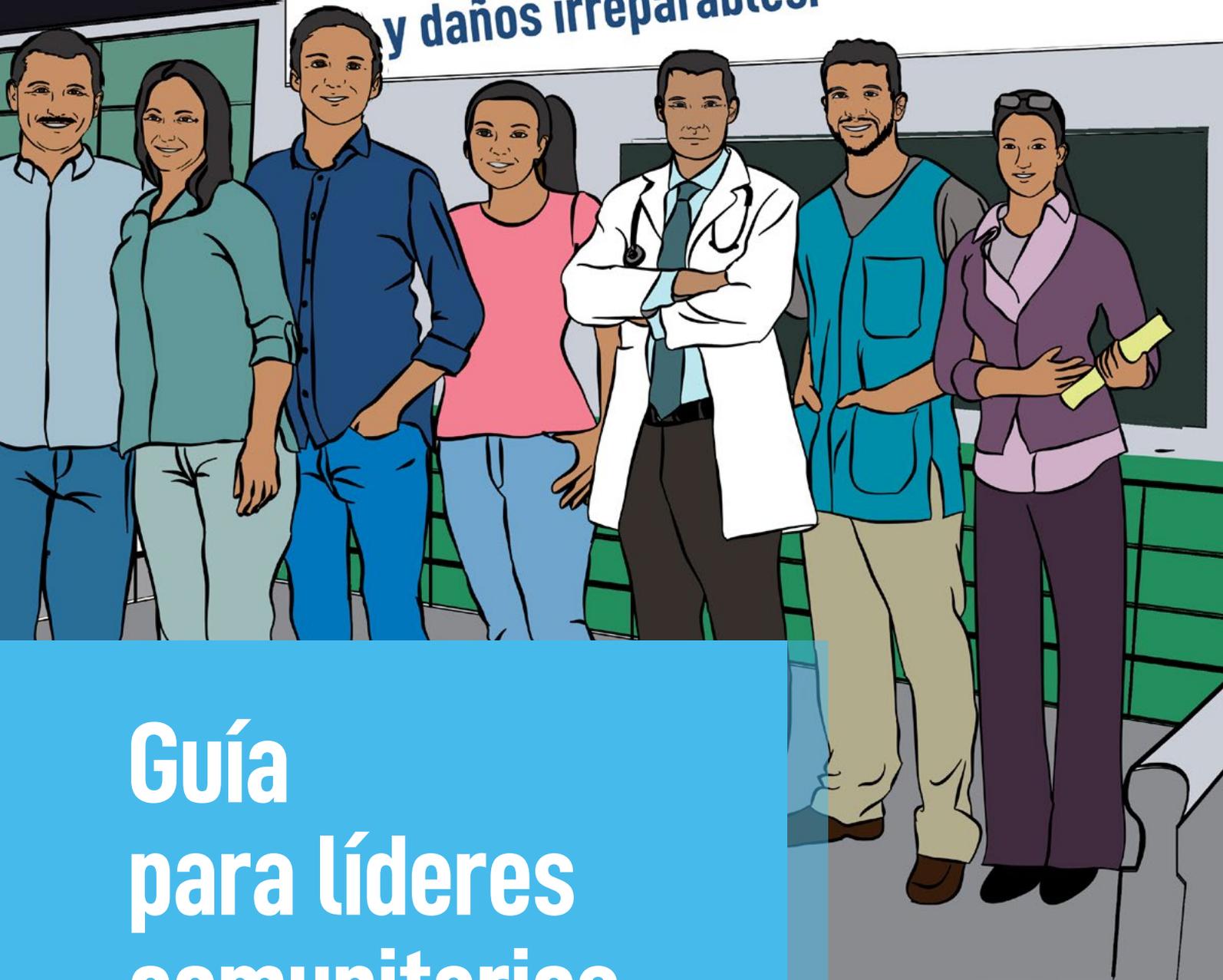


El diagnóstico y tratamiento temprano
del Chagas evita complicaciones futuras
y daños irreparables.



Guía para líderes comunitarios

DNDi

Drugs for Neglected Diseases initiative
Iniciativa Medicamentos para Enfermedades Olvidadas

Introducción

El Chagas es una enfermedad silenciosa, que está presente en gran parte del territorio latinoamericano y, por lo tanto, también en Guatemala, puede afectar la salud y calidad de vida de personas, familias y comunidades enteras.

Usted como parte de esta comunidad, puede ayudarnos a que más personas conozcan qué es el Chagas, cómo se transmite, cómo prevenir el riesgo de transmisión e invitar a que ellos y ellas se acerquen al centro de salud, saquen cita médica y se realicen los exámenes correspondientes que les permitirá saber si tienen o no la infección, y si es del caso recibir el tratamiento.

Para un mejor desarrollo de su labor, hemos creado esta guía, en la que le damos algunos consejos sobre el manejo de grupos, de manera que pueda lograr los objetivos que busca en sus charlas y presentaciones. Esta guía está acompañada de un kit de herramientas, que incluye material impreso y audiovisual, que usted puede usar para garantizar la comprensión de los mensajes.

Desde la Iniciativa de Medicamentos para Enfermedades Olvidadas (DNDi), la Coalición Chagas, el Ministerio de Salud y Protección Social, la Secretaría de Salud de su Departamento y Municipio, queremos agradecer su tiempo y exaltar su labor, ya que esta contribuye a que más personas sean diagnosticadas y tratadas oportunamente, y así puedan mejorar su salud y calidad de vida.

DNDi

Drugs for Neglected Diseases *initiative*

Iniciativa Medicamentos para Enfermedades Olvidadas



¿Cuál es la importancia de su labor?

El desarrollo de procesos de comunicación y educación con las personas y comunidades en salud y, específicamente sobre el Chagas, es una labor muy importante porque realmente ayudan al cambio de hábitos, a que las personas puedan prevenir la transmisión de la enfermedad y a evitar el desarrollo de la misma, mediante la promoción del diagnóstico y tratamiento temprano.

Si una persona conoce sobre una problemática al menos se va a quedar pensando en qué sucede y si tiene alguna relación con él o ella. Posteriormente si quien le comunica logra hacer que tome consciencia sobre los riesgos de la misma y lo motiva a la acción, al menos va a querer probar si lo que le dicen es cierto. Y, si le funciona, va a contarle a sus familiares y amigos para que ellos también lo hagan. Es decir, esto es una cadena y con su labor usted puede ayudar a mejorar la salud de muchas personas que tal vez ni siquiera conoce.

¿Qué aspectos debe tener en cuenta a la hora de dirigirse a la comunidad?

- Estamos seguros que usted va a desarrollar un gran papel, y para eso lo primero que debe hacer es reconocer la importancia de su rol como orientador y formador.
- En segunda instancia debe conocer muy bien el tema que va a manejar. Lo invitamos a revisar los materiales que acompañan la guía y a que continúe aprendiendo.
- Cuando vaya a realizar una reunión recuerde que los mejores espacios son aquellos que ya existen. Para eso puede aprovechar según sea su caso: las salas de espera de los centros de salud, las reuniones de juntas de acción comunal, las de docentes y padres de familia, las reuniones institucionales e incluso el espacio de reflexión con sus feligreses.



- Si convoca a una reunión asegúrese de encontrar un buen espacio y horario para que las personas asistan. Recuérdelos previamente mediante avisos, vecinos o llamadas el horario, lugar y la importancia de la charla que va a dar. Conozca a su público, y a partir de eso adecúe su discurso a ellos, procure hablar su mismo lenguaje. Es decir, usar palabras que el otro entienda.
- Según sea la amplitud de su auditorio y la cantidad de público que va a manejar asegúrese de tener los medios necesarios para que su voz se proyecte y se escuche claramente. Si no existe un micrófono, asegúrese de hablar duro y claro para que todas las personas le escuchen.
- Si está dando una charla en una casa, procure que las personas estén cómodas, ubique el espacio para que puedan verlo (a) de frente y que ellos puedan detallar el material que les presenta.



- Sondee en primera instancia qué conoce su público de la enfermedad de Chagas, escúchelos atentamente. La escucha activa será una gran herramienta para generar y mantener una buena comunicación con ellos.
- Use los medios que tiene a su alcance para que las personas comprendan bien su mensaje. Para eso y según las herramientas tecnológicas que tenga puede presentarles material audiovisual, impreso o desarrollar obras de teatro, pintura. Use los recursos que tenga a su alcance.
- Una presentación de 20 a 30 minutos es un buen tiempo, luego invite a que su público le haga preguntas, ayúdeles a resolver las dudas que tienen. Recuerde darles información clara, precisa y de manera respetuosa. Si no sabe algo, coméntelo tranquilamente y dígalos que va a averiguar. En una próxima reunión les puede dar la solución a las dudas pendientes.
- Al final de su intervención, genere unas conclusiones y cierre repitiendo esos mensajes claves que quiere que la gente recuerde, por ejemplo: **El diagnóstico y tratamiento temprano del Chagas evita complicaciones futuras y daños irreparables.**
- También puede invitar a los asistentes para que repliquen la información que les ha dado entre sus familiares, vecinos y amigos, de manera que más personas puedan prevenir y evitar las consecuencias que trae el Chagas.

¿Qué otras herramientas pueden usar para que más personas conozcan del Chagas y puedan prevenir la enfermedad?



- Puede hablar con la emisora de su comunidad y proponer que en compañía del personal de salud se realicen programas especiales sobre la enfermedad, las formas de prevención y la importancia del diagnóstico y tratamiento temprano.
- Si es docente puede desarrollar jornadas culturales y académicas con sus estudiantes y padres de familia, invitándolos a que ellos realicen obras de teatro, murales, carteles, canciones y demás alternativas en las que de forma creativa se divulguen mensajes de cuidado y prevención en el colegio, en los hogares y en la comunidad.
- Si trabaja en el sector público puede averiguar las fechas de reuniones en las que se tenga una gran congregación de público, y solicitar el espacio para hablar con la comunidad sobre Chagas.
- Puede generar cineclubs y espacios en los que puede invitar al personal de salud y pacientes con Chagas para que cuenten sus historias, de manera que ayude a aumentar el conocimiento y conciencia sobre la enfermedad, sus consecuencias y la importancia del diagnóstico y tratamiento temprano.

- Otra alternativa es que se sume cada 9 de julio a la celebración del Día Mundial de la Lucha contra el Chagas. Ese día o incluso durante la semana, puede con el apoyo de la alcaldía, las secretarías de salud, educación y cultura, los medios de comunicación, centros de salud, colegios, las iglesias y otras instituciones, a generar jornadas de movilización social que inviten a que más personas recuerden la importancia de prevenir esta enfermedad.

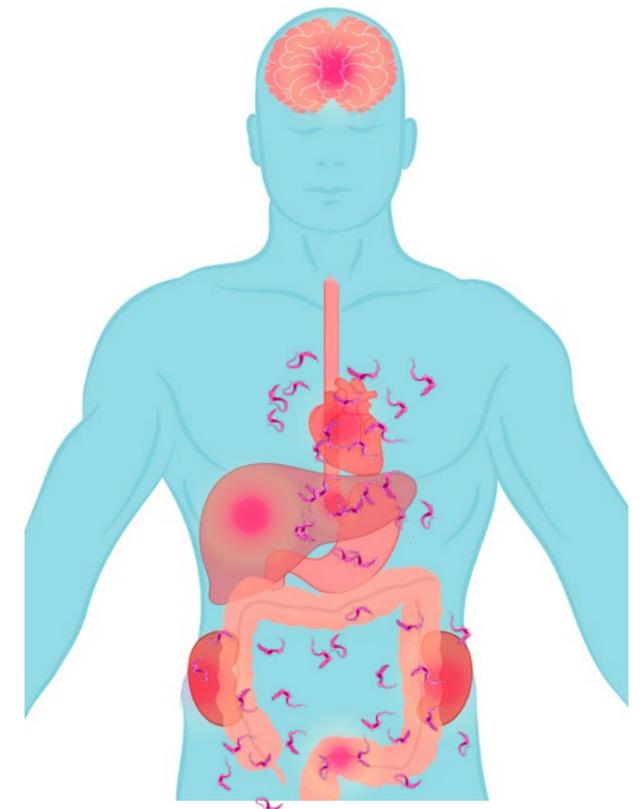
Ahora, que sabe qué aspectos tener en cuenta a la hora de dirigirse a la comunidad, le vamos a presentar los aspectos claves de la enfermedad. Esta guía no es para que se la aprenda de memoria, pero sí le va a servir a orientar mejor su discurso.

Recuerde, es importante que lea, pregunte y conozca más sobre el Chagas para que pueda orientar mejor a las personas.



¿Qué es el Chagas?

El Chagas es una enfermedad causada por un parásito conocido como *Trypanosoma cruzi*, que se aloja y multiplica especialmente cerca al corazón y a la zona abdominal. Esta enfermedad es silenciosa, muchas veces pasa desapercibida durante años incluso décadas y cuando se desarrolla puede causar daños en el corazón y en ocasiones en el sistema digestivo, especialmente en el esófago y en el colon.



¿Cómo se transmite?



1. Por introducción de las heces de la Chinche picuda.



2. Por el consumo de alimentos contaminados con el parásito o de animales reservorios (que tienen el parásito en su organismo).



3. De mamá infectada con Chagas a su hijo durante el embarazo.



4. Por transfusiones sanguíneas o trasplante de órganos de personas con Chagas.*

*En Guatemala esta forma de transmisión es poco probable gracias a los altos controles que existen en donación de sangre y órganos.

¿Cuáles son los síntomas?

Fase aguda

(Una vez el parásito llega al organismo).
Esta etapa dura de dos a cuatro semanas.

La enfermedad de Chagas se puede manifestar al inicio, cuando la persona se acaba de infectar (fase aguda) y posteriormente en la fase crónica, que empieza una vez termina la fase aguda. Cada etapa tiene unas manifestaciones específicas que en ocasiones pueden pasar desapercibidas.

Síntomas:

- Fiebre mayor a 7 días. Es el síntoma más frecuente y diciente.
- Dolor de cabeza.
- Náuseas, diarrea o vómito.
- Dolor del cuerpo (específicamente en músculos, área abdominal y/o pecho).
- Ganglios linfáticos grandes e inflamados.

Según el tipo de transmisión, además de estos síntomas, la persona también puede manifestar:

Si la transmisión es por vía oral:

- Inflamación de la cara (edema facial).
- Problemas cardíacos como inflamación en el corazón: la persona puede experimentar dificultad para respirar y palpitaciones en el pecho, manifestaciones que si no se manejan adecuada y oportunamente, pueden poner en riesgo en corto tiempo la vida del paciente.

Cuando el parásito ingresa por la picadura de la Chinche picuda

- Chagoma (inflamación en el sitio de la picadura).
- Malestar general.

Cuando el parásito ingresa por las mucosas, a raíz del contacto con la materia fecal de la Chinche picuda:

- Signo de Romaña (ojo inflamado en ambos párpados, que causa molestia, pero no duele).
- Malestar general.
- En algunos casos también se puede presentar inflamación del corazón.



¿Cuáles son los síntomas?

Fase crónica

(después del periodo agudo).

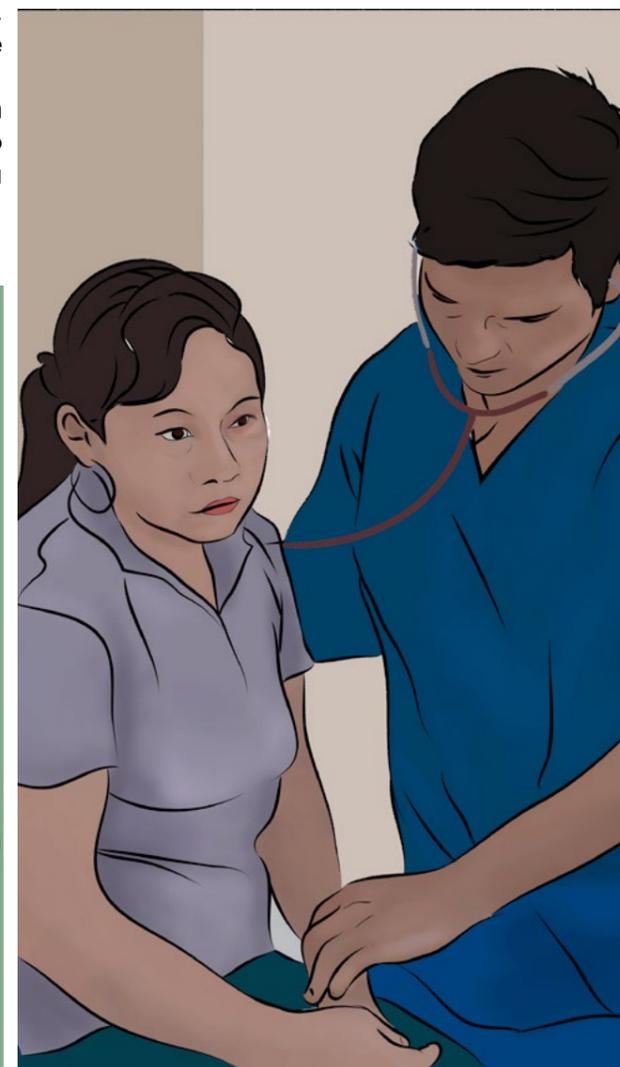
Las personas infectadas que desarrollan la enfermedad pueden pasar años o décadas sin sentir nada. Hasta, que de pronto un 30 o 40% de ellos, empieza a experimentar diferentes síntomas. Algunos más específicos según el lugar donde se presenta algún daño, ya sea en el corazón o en la zona abdominal.

Síntomas de las personas que presentan problemas en el corazón a causa de Chagas:

- Dolor en el pecho.
- Dificultad para respirar.
- Palpitaciones en el pecho.
- Agotamiento o cansancio.
- Mareo o desmayos.

Síntomas de las personas que presentan problemas en el aparato digestivo:

- Dificultad para tragar o deglutir los alimentos
- Dificultad para evacuar (estreñimiento crónico), que no mejoran con los tratamientos que habitualmente se manejan.
- Los daños en el sistema digestivo se pueden evidenciar mediante exámenes de diagnóstico con el agrandamiento del esófago (mega esófago) o en el colon (mega colon).





¿Cómo sabe una persona si tiene Chagas?

Mediante un examen de laboratorio. Ya sea en la fase aguda o en la crónica, la persona que sospeche que tiene Chagas puede acercarse al centro de salud, pedir su cita con el médico para que lo examine y le autorice el examen de Chagas. **El diagnóstico y tratamiento de la enfermedad hacen parte del Plan de Beneficios de Salud y por lo tanto no tienen ningún costo.**

Durante sus charlas coménteles a sus asistentes que es importante que las personas que han visto Chinchas picadas en la casa o quienes tienen casos de Chagas en su familia consulten al médico. Una persona puede tener Chagas y no saberlo.

Si el resultado de la prueba es positivo para Chagas, el médico previa revisión de su historia clínica y examen físico, le pedirá otra serie de exámenes de riñón, hígado y corazón para determinar el avance de la infección y la tolerancia al medicamento.

¿Qué tan efectivos son los tratamientos para el Chagas?

Los dos medicamentos que existen actualmente para el tratamiento del Chagas son muy efectivos para eliminar el parásito. Otros tratamientos, como bebidas con plantas, drogas veterinarias y otro tipo de pócimas, no generan resultados.

Lo mejor es seguir las indicaciones médicas, porque de lo contrario la persona puede poner en riesgo su salud y su vida.



¿El Chagas es curable?



Con un diagnóstico y tratamiento temprano, una persona con Chagas se puede recuperar y mejorar su calidad de vida. Cuando pasa el tiempo y se deja avanzar la enfermedad, esta puede ocasionar problemas graves en el corazón o en el sistema digestivo que ponen en riesgo la vida.

Independientemente de cuál es el caso, el médico tratante siempre podrá dar soluciones para manejar la enfermedad.

¿Qué tratamientos existen para Chagas?

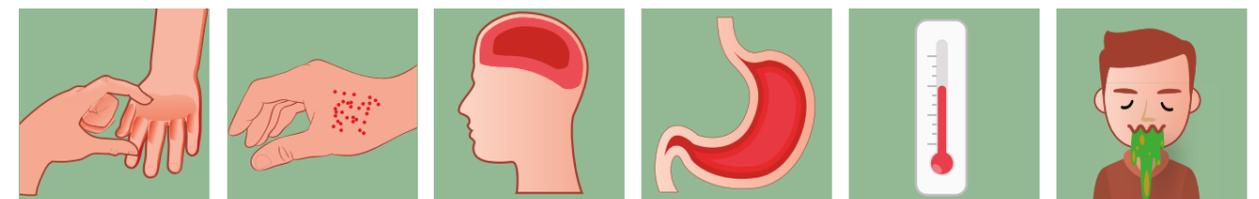
Solo hay dos medicamentos efectivos para curar el Chagas: Nifurtimox y Benznidazol. El médico de acuerdo con los análisis que le hace a su paciente, determinará cuál puede tener un mejor resultado con menores efectos adversos. Ambos medicamentos están disponibles en el país. No existe lista de espera. Lo único que se requiere para acceder al tratamiento, es la orden médica.



¿Qué efectos adversos puede tener el tratamiento de Chagas?

Con los medicamentos para Chagas, no todas las personas llegan a tener efectos adversos. Sin embargo, los que los tienen dicen que son leves y se dan principalmente al inicio o a la mitad del tratamiento. Es primordial asistir a los controles. Si se presenta algún signo anormal, se le debe informar al médico para que sepa cómo tratarlo.

Estos son algunos de efectos adversos que se pueden presentar:



Rasquiña Alergias y afectaciones de la piel. Dolores de cabeza. Dolores de estómago. Fiebre Vómito



Falta de apetito Insomnio y cansancio generalizado. Dolor de articulaciones. Hormigueo en extremidades. Nerviosismo



¿Qué cuidados se deben tener durante el tratamiento?



Tomar el medicamento en las dosis y horas indicadas.



Ingerir el medicamento durante las comidas, con abundante agua.



Evitar la exposición prolongada al sol. Cuando se necesite salir o si tiene que trabajar al aire libre, es importante usar ropa larga, sombrero y protector solar.



El consumo de alcohol durante el tratamiento está prohibido. Este puede generar graves efectos adversos.



Evitar el consumo de alimentos irritantes como grasas, picantes, enlatados, embutidos, entre otros.



Evitar quedar embarazada durante el tratamiento. Es importante que la persona hable con su médico sobre métodos de planificación.



Consultar con el médico qué hacer si va a tomar o está tomando medicamentos.



Si la persona llega a tener algún efecto adverso asistir oportunamente al centro de salud.



Buscar apoyo de familia y/o amigos, ellos pueden ayudarle a la persona a dar fuerza y motivación para salir adelante.



Asistir a los controles programados en el centro de salud.

¿Cómo se puede prevenir el Chagas?

Lo primero es conociendo qué es la enfermedad y sus formas de transmisión, cada vez que las personas reconocen los riesgos, pueden identificarlos y evitarlos o eliminarlos.

Prevención de la transmisión por el vector o Chinche picuda



Las Chinchas picudas llegan a la casa en la noche atraídos por la luz, pueden picar a los animales domésticos o en su defecto a las personas, porque necesitan alimentarse. Si la vivienda reúne las condiciones de falta de higiene, desorden y poca iluminación, se quedarán a vivir allí.

En ese sentido, es necesario:

- Mantener la casa limpia y ordenada. Verificar que el insecto no esté en la vivienda.
- Repellar o tapar grietas de pisos y paredes.
- Cambiar los techos y paredes de palma, bahareque o paja.
- Evitar convivir con animales domésticos, dentro o cerca de la casa, como perros, gallinas, cerdos, chivos, entre otros, porque estos atraen la Chinche picuda.
- Alejar de la casa los corrales o nidos de gallinas.
- No arrumar leña o materiales inservibles contra las paredes de la vivienda, estos pueden servir de refugio para la Chinche picuda o vector.
- Cuando se prenda la luz en la noche, procurar mantener las ventanas y puertas cerradas para evitar que las Chinchas picudas ingresen. Estos son atraídos por la luz.
- Procurar dormir con pabellón.
- Usar angeos en las ventanas de la casa.



Prevención de la transmisión por el consumo de alimentos contaminados o Chagas oral.

- Si toman frutas de los árboles o recoge verduras de los cultivos, asegúrese de lavar bien antes de consumir.
- Hervir y conservar bien tapada el agua de beber.
- Consumir los alimentos bien cocidos.
- Lavar sus utensilios de cocina antes de usarlos.
- Tapar las ollas y demás elementos de cocina.
- No consumir sangre o carne poco cocida de animales silvestres, que pueden ser reservorios del parásito (zarigüeyas o tacuazín, murciélagos, zorros, monos, comadrejas, armadillos, mapaches, ratones, entre otros).
- Evitar mantener animales silvestres dentro de la casa.



Prevención por transmisión congénita o de madre a hijo durante el embarazo

- Toda mujer en edad fértil (de 10 a 49 años) que viva en una zona con Chagas, y quiera quedar embarazada, puede ir al médico y solicitar la prueba de Chagas. Si sale positiva seguir el tratamiento para evitar la transmisión.
- Si la mujer está embarazada debe asegurarse que entre los controles y pruebas que le realicen esté la de Chagas. Si sale positiva debe estar atenta a que a su bebe también le hagan las pruebas correspondientes. Después del periodo de lactancia la mujer debe volver al médico, para que pueda iniciar su tratamiento y el de su hijo o hija, si llegó a salir positivo.

Recuérdelo a las personas que si en algún momento llegan a ver Chinchas picudas en su casa o alrededores de la vivienda, es importante que los recojan con guantes o con alguna protección para las manos, puede ser con una bolsa plástica, y luego los depositen en un frasco con tapa, al que se le hacen unas pequeñas perforaciones en la parte superior para que las Chinchas picudas respiren.

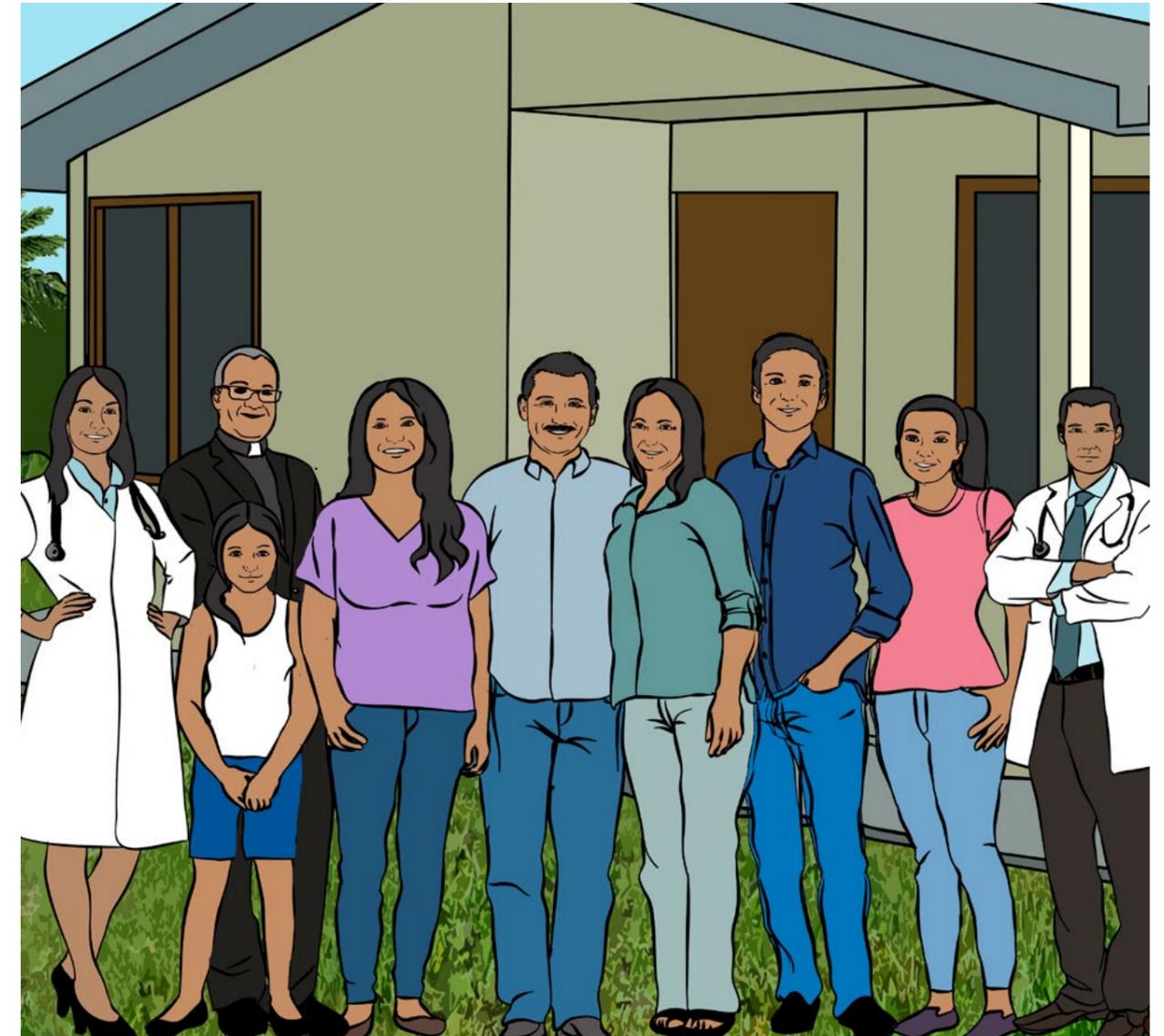
Este frasco se marca con los datos de la vivienda, y posteriormente se entrega en el punto de recolección de la zona o directamente a los funcionarios encargados de Enfermedades Transmitidas por Vectores (ETV) de la Secretaría de Salud, quienes se encargarán de examinar si las Chinchas picudas tienen o no el parásito, y así junto con la familia y la comunidad tomar las medidas necesarias para evitar mayores riesgos.

El conocimiento y la prevención son los mejores aliados de la salud y bienestar. Cada persona es responsable de que su hogar esté libre de Chinchas picudas, por eso es importante liderar y apoyar las iniciativas y actividades de prevención en salud que buscan el beneficio de todos.



Esperamos que esta guía le sea útil en la labor que desarrolla. Le agradecemos e invitamos a que conozca más de la enfermedad de Chagas y continúe generando espacios de educación y orientación con las comunidades para dialogar y encontrar soluciones conjuntas.

Estamos seguros que usted con su voz y labor puede hacer que personas, familias e instituciones enteras conozcan más de la enfermedad, implementen medidas para evitar la transmisión y que acudan de manera temprana, antes de que aparezcan los síntomas, a hacerse el examen de Chagas, y si salen positivas sigan el tratamiento.



El diagnóstico y tratamiento temprano del Chagas evita complicaciones futuras y daños irreparables.



Diseño y diagramación: Jose Luis Avendaño Leal / jose.avendano.leal@gmail.com
Ilustración: Patricia Avendaño Leal / patricia.avendano.leal@gmail.com